Zeitschrift: Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della populazione, protezione dei beni culturali

Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband

Band: 53 (2006)

Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 22.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

UFFICIO FEDERALE DELLA PROTEZIONE DELLA POPOLAZIONE

L'UFPP diventa un ufficio GEMAP

UFPP. La Gestione con mandato di prestazioni e preventivo globale (GEMAP) rientra nella strategia generale del Consiglio federale volta a rendere più efficiente la gestione dell'Amministrazione federale. Dal 1° gennaio 2007, l'Ufficio federale della protezione della popolazione diventa un ufficio GEMAP.

GEMAP è un concetto di gestione integrale, conforme alle direttive politiche, per l'adempimento trasparente, efficiente, innovativo e mirato dei compiti. Ciò significa che l'Ufficio federale della protezione della popolazione (UFPP) riceve il mandato di prestazioni 2007–2011 con un preventivo globale annuale. Questo preventivo globale concede all'UFPP maggiore libertà nell'uso dei suoi mezzi per adempiere i compiti assegnati dal Consiglio federale e dalle autorità politiche.

L'UFPP riunisce i settori competenti per le questioni concernenti la protezione della popolazione e per il coordinamento della collaborazione con gli altri strumenti della politica di sicurezza. Esso garantisce la collaborazione necessaria per la Cooperazione nazionale nel campo della sicurezza. Assiste inoltre gli organi attivi nella prevenzione dei rischi collettivi e nella gestione dei sinistri, in particolare gli uffici federali competenti, i Cantoni e le organizzazioni partner del sistema integrato di protezione della popolazione.

Per una migliore protezione della popolazione

L'UFPP mira a migliorare la protezione della popolazione affinando le competenze e promuovendo il partenariato. I principi che devono seguire e la condotta che devono assumere i collaboratori sono stati definiti in un concetto direttivo. L'UFPP intende perseguire cinque strategie di perfezionamento: ridefinire e riorganizzare le risorse necessarie per adempiere i suoi compiti; acquisire, approfondire e ampliare le conoscenze specialistiche; avviare e realizzare progetti innovativi; rafforzare la cooperazione con i Cantoni ed i partner nonché promuovere l'immagine dell'UFPP. In futuro saranno disponibili cinque gruppi di prodotti (per un totale di 14 prodotti) che adempiranno i seguenti compiti.

Il settore *Concezione e coordinamento* (protezione della popolazione e protezione civile, protezione dei beni culturali) è responsabile di pianificare e perfezionare la protezione della popolazione, compresi gli aspetti inerenti alla Cooperazione nazionale per la sicurezza. Vi rientra soprattutto il coordinamento della protezione della popolazione e degli altri strumenti della politica di sicurezza. Esso si occupa di perfezionare i settori coordinati (telematica, protezione NBC, sanità pubblica, traffico, meteorologia, servizio valanghe, requisizione). Coordina inoltre la realizzazione della rete radio di sicurezza (Polycom), sorveglia l'applicazione delle disposizioni legali in materia di protezione della popolazione e di protezione civile e dirige la protezione dei beni culturali.

Il *Laboratorio Spiez* (LS) con le sue sezioni Fisica, Biologia, Chimica e Tecnologia per la protezione NBC elabora le conoscenze fondamentali per la protezione NBC integrale e le mette a disposizione delle autorità civili e militari. In collaborazione con il Centro di competenza NBC dell'esercito, il LS garantisce l'operatività dei mezzi necessari per far fronte alle minacce NBC acute ed assiste, con consulenze tecniche ed analisi di laboratorio, le autorità nazionali impegnate nell'applicazione dell'accordo sul controllo degli armamenti e nel programma internazionale per la non proliferazione e per il disarmo.

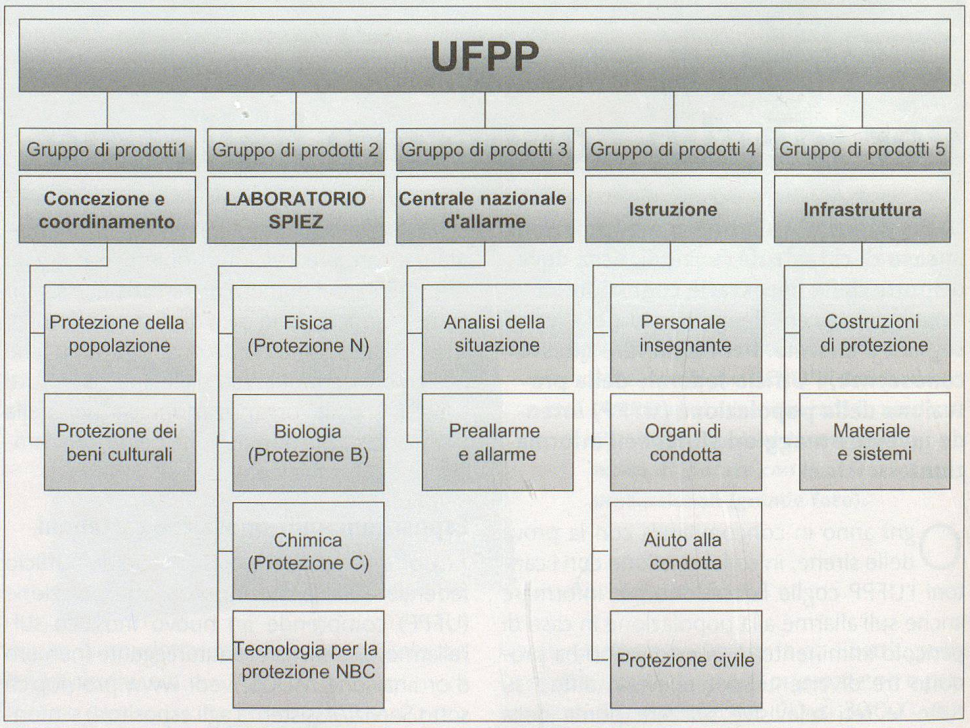
La *Centrale nazionale d'allarme* (CENAL) è responsabile di individuare precocemente e valutare i pericoli che potrebbero minacciare la popolazione (preallarme ed allarme, analisi della situazione). La CENAL si occupa di rappresentare la situazione prioritaria per la protezione della popolazione all'attenzione delle autorità federali e cantonali. In caso di pericolo imminente, dà il preallarme alle autorità e l'allarme alla popolazione, di propria iniziativa o per incarico delle istanze competenti.

Il settore *Istruzione* (personale insegnante, organi di condotta, aiuto alla condotta, protezione civile) garantisce l'istruzione in materia di protezione della popolazione nell'ambito della Cooperazione nazionale per la sicurezza, si occupa del reclutamento nella protezione civile e degli interventi della protezione civile a favore della comunità e gestisce il Centro federale d'istruzione di Schwarzenburg (CFIS).

Il settore *Infrastruttura* (costruzioni di protezione, materiale e sistemi) coordina la realizzazione e la manutenzione delle costruzioni di protezione e ne sorveglia l'esecuzione. Provvede alla valutazione, all'acquisto ed alla manutenzione dei sistemi per dare l'allarme alla popolazione (sirene), dei sistemi telematici e del materiale di protezione civile e sorveglia l'osservanza delle norme federali.

Rapporto d'attività

Ogni anno verranno stilati rapporti semestrali e il rapporto annuale ed alla fine del periodo di mandato un rapporto d'attività all'attenzione del Consiglio federale e delle autorità politiche che evidenzierà i progressi compiuti rispetto all'inizio del mandato. □



Cinque gruppi di prodotti per adempiere il mandato di prestazione 2007–2011 dell'Ufficio federale della protezione della popolazione.

Print Promotion, Andreas Benz, Thürliacker, 3116 Kirchdorf, Telefon 031 780 18 18, Fax 031 780 18 16, E-Mail: print.promo@bluewin.ch

Inserateverkauf und -beratung